

# Touchpad y teclado

## Guía del usuario

© Copyright 2007 Hewlett-Packard  
Development Company, L.P.

Windows es una marca comercial registrada  
de Microsoft Corporation en los Estados  
Unidos.

La información contenida en el presente  
documento está sujeta a cambios sin previo  
aviso. Las únicas garantías para los  
productos y servicios de HP están  
estipuladas en las declaraciones expresas  
de garantía que acompañan a dichos  
productos y servicios. La información  
contenida en este documento no debe  
interpretarse como una garantía adicional.  
HP no se responsabilizará por errores  
técnicos o de edición ni por omisiones  
contenidas en el presente documento.

Segunda edición: agosto de 2007

Primera edición: abril de 2007

Número de referencia del documento:  
439826-E52

## Aviso del producto

Esta guía del usuario describe los recursos que son comunes a la mayoría de los modelos. Algunos recursos pueden no encontrarse disponibles en su equipo.



---

# Tabla de contenido

## 1 Uso del Touchpad

Configuración de las preferencias del Touchpad .....	2
Conexión de un mouse externo .....	2

## 2 Uso del teclado

Uso de teclas de acceso rápido .....	3
Visualización de información del sistema (fn+esc) .....	4
Apertura de la ventana Ayuda y soporte técnico (fn+f1) .....	4
Apertura de la ventana "Opciones de impresión" (fn+f2) .....	4
Apertura de un explorador Web (fn+f3) .....	5
Alternancia de la imagen de la pantalla (fn+f4) .....	5
Inicio de la hibernación (fn+f5) .....	6
Inicio del bloqueo rápido (fn+f6) .....	6
Disminución del brillo de la pantalla (fn+f7) .....	6
Aumento del brillo de la pantalla (fn+f8) .....	6
Reproducción, pausa o reanudación de un CD de audio o un DVD (fn+f9) .....	6
Detención de un CD de audio o un DVD (fn+f10) .....	6
Reproducción de la pista o la sección anterior de un CD de audio o un DVD (fn+f11) .....	7
Reproducción de la pista o la sección siguiente de un CD de audio o un DVD (fn+f12) .....	7

## 3 Uso del teclado numérico

Uso del teclado numérico incorporado .....	9
Activación y desactivación del teclado numérico incorporado .....	9
Alternancia de funciones de las teclas del teclado numérico incorporado .....	9
Uso de un teclado numérico externo opcional .....	9

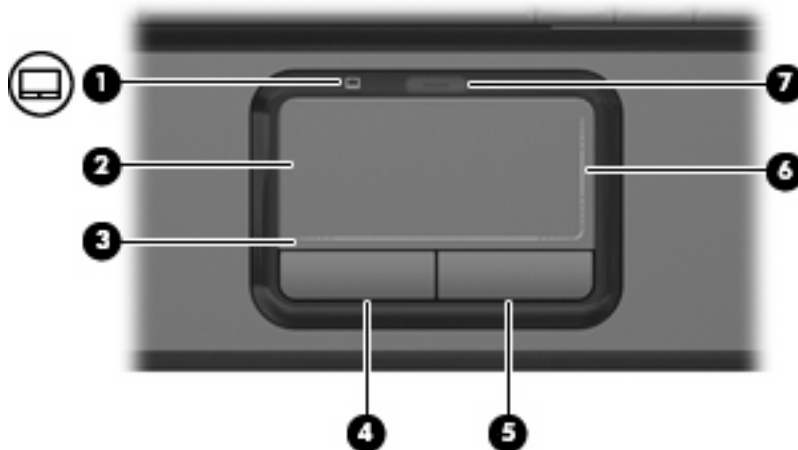
## 4 Limpieza del Touchpad y teclado

Índice .....	11
--------------	----



# 1 Uso del Touchpad

En la ilustración y la tabla siguientes se describe el Touchpad del equipo.




Componente	Descripción
(1) Indicador luminoso del Touchpad	<ul style="list-style-type: none"><li>• Azul: El Touchpad está activado.</li><li>• Ámbar: El TouchPad está desactivado.</li></ul>
(2) Touchpad*	Mueve el puntero y selecciona o activa elementos en la pantalla.
(3) Área de desplazamiento horizontal del Touchpad*	Se desplaza hacia la izquierda o la derecha.
(4) Botón izquierdo del Touchpad*	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
(5) Botón derecho del Touchpad*	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.
(6) Área de desplazamiento vertical de Touchpad*	Permite desplazarse hacia arriba y hacia abajo.
(7) Botón de encendido del Touchpad	Activa/desactiva el Touchpad.

\*Esta tabla describe las configuraciones de fábrica. Para ver y modificar las preferencias del TouchPad, seleccione **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Mouse**.

Para mover el puntero, deslice el dedo a través de la superficie del Touchpad en la dirección en la que desea que se desplace el puntero. Use los botones izquierdo y derecho del Touchpad como si fueran los botones correspondientes de un mouse externo. Para subir y bajar usando el área de desplazamiento vertical del Touchpad, deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo sobre la línea blanca

vertical. Para moverse de izquierda a derecha en el área de desplazamiento horizontal del Touchpad, deslice el dedo de izquierda a derecha sobre la línea blanca horizontal.

---

 **NOTA:** Si está usando el Touchpad para mover el puntero, debe levantar el dedo del Touchpad antes de moverlo hacia el área de desplazamiento. El hecho de simplemente deslizar el dedo desde el Touchpad hacia el área de desplazamiento no activará la función de desplazamiento.

---

## Configuración de las preferencias del Touchpad

Utilice Propiedades de mouse de Windows® para personalizar la configuración de los dispositivos señaladores, como la configuración del botón, la velocidad y las opciones de puntero.

Para acceder a la opción Preferencias de mouse, seleccione **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Mouse**.

## Conexión de un mouse externo

Es posible conectar un mouse externo USB al equipo utilizando uno de los puertos USB del equipo. También puede conectar un mouse USB al sistema a través de los puertos de un dispositivo de acoplamiento o un producto de expansión.



## 2 Uso del teclado

### Uso de teclas de acceso rápido

Las teclas de acceso son combinaciones de la tecla **fn** (1) y la tecla **esc** (2) o una de las teclas de función (3).

Los iconos de las teclas **f1** a **f12** representan funciones de las teclas de acceso rápido. Las funciones y los procedimientos de las teclas de acceso rápido se describen en las siguientes secciones.



Función	Tecla de acceso rápido
Mostrar información del sistema	fn+esc
Abrir la ventana Ayuda y soporte técnico.	fn+f1
Abrir la ventana Opciones de impresión.	fn+f2
Abrir un explorador Web.	fn+f3
Alternar entre la pantalla del equipo y una pantalla externa.	fn+f4
Iniciar la hibernación.	fn+f5
Iniciar bloqueo rápido.	fn+f6
Disminuir el brillo de la pantalla	fn+f7
Aumentar el brillo de la pantalla.	fn+f8
Reproducir, pausar o reanudar un CD de audio o un DVD.	fn+f9

Función	Tecla de acceso rápido
Detener un CD de audio o un DVD.	fn+f10
Reproducir la pista o la sección anterior de un CD de audio o un DVD.	fn+f11
Reproducir la pista siguiente de un CD de audio o un DVD.	fn+f12

Para utilizar un comando de tecla de acceso rápido en el teclado del equipo, siga cualquiera de estos pasos:

- Presione brevemente la tecla **fn** y luego presione brevemente la segunda tecla del comando de la tecla de acceso rápido.
- o
- Presione y mantenga presionada la tecla **fn**, presione brevemente la segunda tecla del comando de la tecla de acceso rápido y luego libere ambas teclas al mismo tiempo.

## Visualización de información del sistema (fn+esc)

Presione **fn+esc** para mostrar información sobre los componentes de hardware y la versión del BIOS del sistema.

En la ventana que se muestra al presionar **fn+esc**, aparece la versión del BIOS (sistema básico de entrada y salida) del sistema como fecha del BIOS. En algunos modelos de equipo, la fecha del BIOS se muestra en formato decimal. La fecha del BIOS a veces indica el número de versión de la ROM del sistema.

## Apertura de la ventana Ayuda y soporte técnico (fn+f1)

Presione **fn+f1** para abrir la ventana Ayuda y soporte técnico.

Además de ofrecerle información sobre su sistema operativo del Windows, la Ayuda y soporte técnico le suministra la siguiente información y herramientas:

- Información sobre su equipo, como el número de modelo y serie, software instalado, componentes de hardware y especificaciones.
- Respuestas a las preguntas sobre el uso de su equipo.
- Tutoriales para ayudarlo a aprender a usar el equipo y los recursos de Windows.
- Actualizaciones para el sistema operativo de Windows, los controladores y el software proporcionado en el equipo.
- Revisiones de la funcionalidad del equipo.
- Solución de problemas automatizada e interactiva, soluciones de reparación y procedimientos de recuperación del sistema.
- Enlaces a especialistas en soporte

## Apertura de la ventana “Opciones de impresión” (fn+f2)

Presione **fn+f2** para abrir la ventana Opciones de impresión de la aplicación activa de Windows.

## Apertura de un explorador Web (fn+f3)

Presione **fn+f3** para abrir su explorador Web.

Hasta que configure Internet o los servicios de red, la tecla de acceso rápido **fn+f3** abre el Asistente de Windows para la configuración de Internet.

Después de haber configurado Internet o los servicios de red y la página de inicio de su explorador Web, puede presionar **fn+f3** para acceder rápidamente a su página de inicio e Internet.

## Alternancia de la imagen de la pantalla (fn+f4)


Presione **fn+f4** para alternar la imagen de la pantalla entre dispositivos de visualización conectados al sistema. Por ejemplo, si se ha conectado un monitor al equipo, al presionar **fn+f4** la imagen alternará entre la pantalla del equipo, la pantalla del monitor y la exhibición simultánea de la imagen en el equipo y en el monitor.

La mayoría de los monitores externos recibe información de vídeo desde el equipo mediante el estándar de vídeo VGA externo. La tecla de acceso rápido **fn+f4** también alterna imágenes entre otros dispositivos que reciben información de vídeo desde el equipo.

A continuación se indican varios tipos de transmisión de vídeo compatibles con la tecla de acceso rápido **fn+f4**, con ejemplos de los dispositivos que los utilizan:

- LCD (pantalla del equipo)
- VGA externo (la mayoría de los monitores externos)
- S-Video (televisores, cámaras de vídeo, reproductores de DVD, reproductores de vídeo y tarjetas de captura de vídeo con conectores de entrada de S-Video)
- HDMI (televisores, cámaras de vídeo, reproductores de DVD, reproductores de vídeo y tarjetas de captura de vídeo con puertos HDMI)
- Vídeo compuesto (televisores, cámaras de vídeo, reproductores de DVD, reproductores de vídeo y tarjetas de captura de vídeo con conectores de entrada de vídeo compuesto)

---

 **NOTA:** Los dispositivos de vídeo compuesto pueden conectarse al sistema sólo a través de un dispositivo de acoplamiento o una base de expansión opcional.

---

## Inicio de la hibernación (fn+f5)

△ **PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de que se pierda información, guarde su trabajo antes de iniciar la hibernación.

Presione **fn+f5** para iniciar la hibernación.

Cuando se inicia la hibernación, su trabajo es guardado en un archivo de hibernación en el disco duro y el equipo se apaga.

El equipo debe estar encendido antes de poder iniciar la hibernación.

Para salir de la hibernación, presione brevemente el botón de alimentación.

La función de la tecla de acceso rápido **fn+f5** puede cambiarse. Por ejemplo, puede configurar la tecla de acceso rápido **fn+f5** para que inicie la suspensión en lugar de la hibernación.

## Inicio del bloqueo rápido (fn+f6)

Presione **fn+f6** para iniciar el recurso de seguridad bloqueo rápido.

El bloqueo rápido protege su información mostrando la ventana de inicio de sesión del sistema operativo. Mientras se visualiza la pantalla de inicio de sesión, no es posible acceder al equipo hasta que se ingrese la contraseña de un usuario de Windows o la de un administrador de Windows.

📖 **NOTA:** Antes de utilizar el recurso de bloqueo rápido (QuickLock), debe definir una contraseña de usuario de Windows o una contraseña de administrador de Windows. Para obtener instrucciones, consulte Ayuda y soporte técnico.

Para utilizar el bloqueo rápido, presione **fn+f6** para mostrar la ventana de inicio de sesión y bloquear el equipo. Luego, siga las instrucciones que aparecerán en la pantalla para ingresar su contraseña de usuario de Windows o su contraseña de administrador de Windows y poder acceder al equipo.

## Disminución del brillo de la pantalla (fn+f7)

Presione **fn+f7** para disminuir el brillo de la pantalla. Mantenga presionada la tecla de acceso rápido para disminuir gradualmente el nivel de brillo.

## Aumento del brillo de la pantalla (fn+f8)

Presione **fn+f8** para aumentar el brillo de la pantalla. Mantenga presionada la tecla de acceso rápido para aumentar el brillo gradualmente.

## Reproducción, pausa o reanudación de un CD de audio o un DVD (fn+f9)

La tecla de acceso rápido **fn+f9** funciona sólo cuando se inserta un CD de audio o DVD:

- Si el CD de audio o el DVD no está siendo reproducido, presione **fn+f9** para iniciar la reproducción o reanudarla.
- Si el CD de audio o el DVD está siendo reproducido, presione **fn+f9** para pausar la reproducción.

## Detención de un CD de audio o un DVD (fn+f10)

Presione **fn+f10** para detener la reproducción de un CD de audio o DVD.

## **Reproducción de la pista o la sección anterior de un CD de audio o un DVD (fn+f11)**

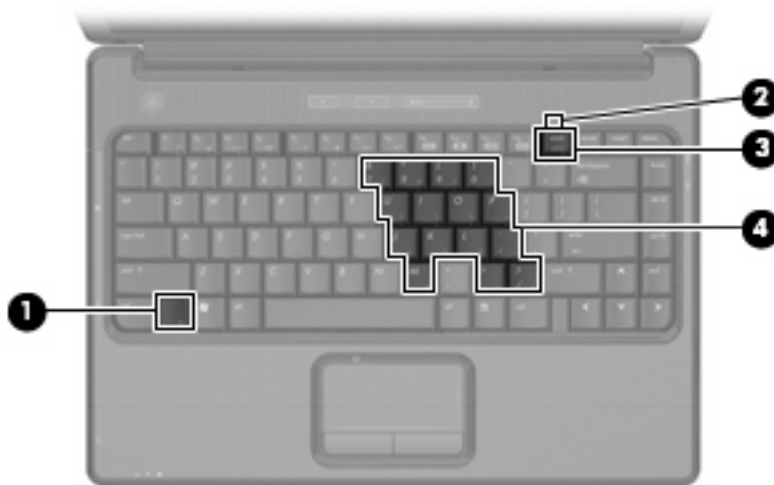
Mientras se está reproduciendo un CD de audio o un DVD, presione **fn+f11** para reproducir la pista anterior del CD o la sección anterior del DVD.

## **Reproducción de la pista o la sección siguiente de un CD de audio o un DVD (fn+f12)**

Mientras se está reproduciendo un CD de audio o un DVD, presione **fn+f12** para reproducir la pista siguiente del CD o la sección siguiente del DVD.

## 3 Uso del teclado numérico

El equipo tiene un teclado numérico incorporado y también admite un teclado numérico externo opcional o un teclado externo opcional que incluye un teclado numérico.




Componente	Descripción
(1) Tecla <a href="#">fn</a>	Ejecuta funciones del sistema frecuentemente utilizadas al presionarla junto con una tecla de función o con la tecla <a href="#">esc</a> .
(2) Indicador luminoso de bloq num	Encendido: La función bloq num está activada.
(3) Tecla <a href="#">bloq num</a>	Presione la tecla <a href="#">fn</a> para activar el teclado numérico incorporado.
(4) Teclado numérico incorporado	Pueden utilizarse como las teclas de un teclado numérico externo.

# Uso del teclado numérico incorporado

Las 15 teclas del teclado numérico incorporado pueden ser utilizadas como las teclas de un teclado externo. Cuando el teclado numérico incorporado está activado, cada una de sus teclas ejecuta la función indicada por el icono de la esquina superior derecha de la tecla.

## Activación y desactivación del teclado numérico incorporado

Presione **fn+bloq num** para activar el teclado numérico incorporado. El indicador luminoso de bloq num se enciende. Presione **fn+bloq num** de nuevo para volver a utilizar las funciones estándar del teclado.

 **NOTA:** El teclado numérico incorporado no funcionará mientras haya un teclado externo o un teclado numérico conectado al equipo o a un dispositivo de acoplamiento o una base de expansión opcional.

## Alternancia de funciones de las teclas del teclado numérico incorporado

Es posible alternar temporalmente las funciones de las teclas del teclado numérico incorporado entre su función estándar y su función de teclado numérico mediante la tecla **fn** o la combinación de teclas **fn+mayús**.

- Para cambiar la función de una tecla del teclado numérico a las funciones del teclado numérico mientras el teclado se encuentra apagado, mantenga presionada la tecla **fn** mientras presiona la tecla del teclado numérico.
- Para usar las teclas del teclado numérico temporalmente como teclas estándar mientras el teclado está encendido:
  - Mantenga presionada la tecla **fn** para escribir en minúscula.
  - Mantenga presionadas las teclas **fn+mayús** para escribir en mayúscula.

## Uso de un teclado numérico externo opcional

Las teclas en la mayoría de los teclados numéricos externos funcionan de manera distinta si bloq num está activado o desactivado. El modo bloq num viene apagado de fábrica. Por ejemplo:

- Cuando bloq num está activado, la mayoría de las teclas del teclado numérico escriben números.
- Cuando bloq num está desactivado, la mayoría de las teclas del teclado numérico funcionan como las teclas de flecha, re pág o av pág.

Cuando bloq num se encuentra activado en un teclado numérico externo, el indicador luminoso de bloq num en el equipo se enciende. Cuando el bloq num en un teclado numérico externo está desactivado, se apaga el indicador luminoso de bloq num del equipo.

Para activar o desactivar bloq num en un teclado numérico externo mientras trabaja:

- ▲ Presione la tecla **bloq num** del teclado numérico externo, no del equipo.

---

## 4 Limpieza del Touchpad y teclado

La presencia de suciedad y grasa en el Touchpad puede hacer que el puntero se desplace por la pantalla de forma descontrolada. Para evitar este problema, limpie el Touchpad con un paño húmedo y procure tener las manos limpias cuando vaya a utilizar el equipo.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas o se dañen los componentes internos del equipo, no emplee accesorios de aspiradores para limpiar el teclado. El empleo de un aspirador para dicha tarea puede depositar residuos en la superficie del teclado.

Limpie el teclado frecuentemente para evitar que se bloqueen las teclas y para retirar el polvo, las pelusas y las partículas que hayan podido quedar atrapadas entre las teclas. Puede emplear un spray de aire comprimido con una extensión para soplar aire alrededor y debajo de las teclas con el objeto de eliminar los residuos existentes.





# Índice

## A

Área de desplazamiento horizontal del Touchpad, identificación 1  
áreas de desplazamiento, Touchpad 1

## B

bloq num en un teclado numérico externo 9  
botones  
  Encendido del Touchpad 1  
  Touchpad 1  
Botones de Touchpad, identificación 1

## H

HDMI 5

## I

imagen en pantalla, alternancia 5  
incorporado, teclado numérico  
  activar y desactivar 9  
  alternancia de funciones de las teclas 9  
  uso 9  
indicador luminoso, bloq num 8  
indicador luminoso de bloq num, identificación 8  
Indicador luminoso del Touchpad, identificación 1

## M

mouse externo  
  conexión 2  
  configuración de preferencias 2

## P

pantalla  
  imagen, alternancia 5  
  teclas de acceso rápido para regular el brillo de la pantalla 6

## S

S-Video 5

## T

tecla de acceso rápido de hibernación 6  
Tecla de acceso rápido de la ventana Opciones de impresión 4  
Tecla de acceso rápido del bloqueo rápido 6  
tecla de acceso rápido de un explorador Web 5  
tecla de acceso rápido para Ayuda y soporte técnico 4  
teclado 3  
teclado numérico, incorporado  
  identificación 8  
teclado numérico externo  
  bloq num 9  
  uso 9  
tecla fn 3  
teclas de acceso rápido  
  alternancia de la imagen en pantalla 5  
  apertura de la ventana Ayuda y soporte técnico (fn+) 4  
  apertura de la ventana Opciones de impresión 4  
  apertura de un explorador Web 5  
  aumento del brillo de la pantalla 6

controles de CD de audio o DVD 6

descripción 3  
disminución del brillo de la pantalla 6  
inicio de la hibernación 6  
inicio del bloqueo rápido 6  
uso 4  
visualización de información del sistema 4

teclas de acceso rápido de controles multimedia 6  
teclas de acceso rápido de teclado, identificación 3  
teclas de acceso rápido para información del sistema 4  
teclas de acceso rápido para regular el brillo de la pantalla 6  
teclas de función 3  
tipos de transmisión de vídeo 5  
Touchpad  
  configuración de preferencias 2  
  identificación 1

## V

vídeo compuesto 5

